



C.SCIT 2492  
06

Le 11 avril 2000

Objet : Manuel de l'OMPI sur l'information et la documentation en matière de propriété industrielle

---

Madame,  
Monsieur,

Avant octobre 1997, où il a été mis à disposition à titre expérimental sur disque compact ROM, le *Manuel sur l'information et la documentation en matière de propriété industrielle* de l'OMPI (manuel de l'OMPI) était publiée uniquement sur papier. Sous forme de feuillets mobiles, le manuel de l'OMPI existe en français, en anglais et en espagnol, et dans une édition partielle en russe (normes de l'OMPI seulement). Toutes ces versions linguistiques du manuel de l'OMPI sont à présent disponibles sur un même disque compact ROM qui contient l'ensemble des textes indiqués ci-dessus, c'est-à-dire les trois versions intégrales du manuel (français, anglais et espagnol) et les normes de l'OMPI en russe. En outre, la partie "Techniques de l'information (SCIT)" du site Web de l'OMPI sur l'Internet ([www.OMPI.int](http://www.OMPI.int)) permet d'accéder, pour consultation ou téléchargement, à certaines parties du manuel et à la plupart des normes de l'OMPI. Comme il était annoncé dans les circulaires SCIT 2402 et 2403, du 29 octobre 1998, la prochaine édition du disque compact ROM du manuel de l'OMPI, soit l'édition 1999-2000, qui devrait être diffusée en mai 2000, remplacera toutes les éditions sur papier du manuel.

Étant donné ce qui précède et compte tenu des ressources dont dispose le Bureau international pour l'exercice biennal 2000-2001, il ne sera désormais plus publié de mises à jour du manuel de l'OMPI sur papier. Les mises à jour diffusées sous couvert des circulaires SCIT 2479, 2480 et 2481 pour les éditions française et anglaise, SCIT 2482 pour l'édition russe et SCIT 2454 et 2455 pour l'édition espagnole sont donc à considérer comme l'ultime mise à jour par le Bureau international de la version sur papier du manuel.

/...

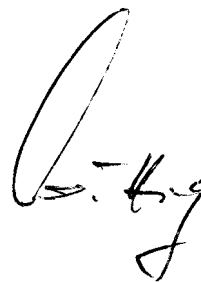
Les abonnés actuels au manuel de l'OMPI en version papier uniquement qui souhaitent recevoir le disque compact ROM du manuel de l'OMPI 1999-2000 et/ou ses éditions ultérieures sont priés de remplir le formulaire ci-joint et de le renvoyer à l'OMPI. Les offices de propriété intellectuelle des États membres du Comité permanent des techniques de l'information (SCIT) de l'OMPI recevront automatiquement un exemplaire gratuit du disque compact ROM du manuel de l'OMPI à chaque parution.

Veillez noter que le Bureau international prévoit de publier une fois par an le disque compact ROM du manuel de l'OMPI (un disque); chaque disque remplacera l'édition précédente. Toutes les normes nouvelles et versions révisées de normes existantes de l'OMPI que le SCIT plénier adoptera entre une parution du disque compact ROM du manuel de l'OMPI et la suivante seront affichées sur le site Web de l'Organisation. Le disque compact ROM du manuel de l'OMPI est actuellement vendu au prix unitaire de 100 francs suisses (plus frais de port : 10 francs suisses par courrier ordinaire ou 20 francs suisses par courrier prioritaire).

./.

Nous signalons également à votre attention la notice ci-jointe consacrée au disque compact ROM du manuel de l'OMPI.

Veillez agréer, Madame, Monsieur, les assurances de ma considération distinguée.



Klaus-Peter Wittig  
Directeur adjoint  
Services d'information interoffices



***Disque compact ROM contenant le Manuel de l'OMPI sur l'information  
et la documentation en matière de propriété industrielle***

**FORMULAIRE DE COMMANDE/DEMANDE D'ABONNEMENT**

Pour commander le Manuel de l'OMPI sur disque compact ROM (un disque),  
veuillez remplir ce formulaire et le renvoyer à l'Organisation Mondiale de la Propriété  
Intellectuelle, à l'adresse indiquée ci-dessous.

Le Manuel de l'OMPI sur disque compact ROM est actuellement vendu au prix\*  
de 100 CHF par disque (frais de port en sus : 10 CHF par courrier ordinaire ou 20 CHF  
par courrier prioritaire).

Cochez la ou les cases pertinentes et indiquez le nombre d'exemplaires que vous  
souhaitez recevoir. Veillez à indiquer votre adresse postale complète.

J'aimerais/nous aimerions commander \_\_\_\_ exemplaire(s) de l'édition  
actuelle du Manuel de l'OMPI sur disque compact ROM.

*Le disque compact ROM contenant le manuel de l'OMPI est mis à jour  
périodiquement, chaque disque remplaçant le précédent.*

J'aimerais/nous aimerions recevoir automatiquement \_\_\_\_ exemplaire(s) de  
toute édition future du Manuel de l'OMPI sur disque compact ROM.

Nom : .....

Organisation/société : .....

Date : ..... Signature : .....

**Adresse postale complète**

(pour la livraison de votre disque compact ROM contenant le  
Manuel de l'OMPI)

Nom : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... Télécopieur : .....

Adresse électronique : .....

**Veuillez retourner ce formulaire à l'adresse ci-après :**

Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
Section de la commercialisation et de la diffusion  
34, chemin des Colombettes  
CH-1211 GENÈVE 20  
Suisse  
Téléphone : (41 22) 338 91 11  
Télécopieur : (41 22) 740 18 12  
Adresse électronique : publications.mail@wipo.int  
ebookshop@wipo.int

\* Une réduction de 20% est accordée sur ce prix aux administrations publiques, universités  
et libraires.



# ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

## DISQUE COMPACT ROM DU MANUEL DE L'OMPI

### MANUEL SUR L'INFORMATION ET LA DOCUMENTATION EN MATIÈRE DE PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE

Le *Manuel sur l'information et la documentation en matière de propriété industrielle* constitue l'ouvrage de référence officiel pour les normes, recommandations et principes directeurs de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI) touchant au domaine de l'information et de la documentation en matière de propriété industrielle. Il fournit aussi des renseignements sur diverses questions concernant la documentation en matière de brevets, de marques et de dessins et modèles industriels. Ce manuel est un outil important aussi bien pour le novice que pour l'utilisateur averti d'information en matière de propriété industrielle.

Toutes les versions linguistiques du manuel de l'OMPI – français, anglais et espagnol – ainsi que les normes de l'OMPI en russe sont à disposition sur un même support, le disque compact ROM du manuel de l'OMPI. Ce disque compact ROM est régulièrement mis à jour par le Bureau international de l'OMPI, chaque mise à jour remplaçant l'édition précédente. Les principales normes de l'OMPI et certaines parties du manuel sont également disponibles sur le site Web de l'Organisation (<http://www.wipo.int> ou <http://www.OMPI.int>)

Le disque compact ROM du manuel de l'OMPI contient les éditions complètes française, anglaise et espagnole du manuel de l'OMPI, et en russe la partie du manuel consacrée aux normes, sous la forme de fichiers PDF (*Portable Document Format*). Ce disque comprend également une page d'index permettant d'accéder à l'édition voulue, un inventaire dans chaque langue pour atteindre le fichier PDF sélectionné, des index de recherche pour pouvoir effectuer des recherches dans le texte intégral et une table des matières – signets – de chaque fichier, selon que de besoin.

Le manuel de l'OMPI se compose de 10 parties. La partie 1 comprend l'avant-propos du directeur général de l'OMPI et une introduction.

La partie 2 contient des renseignements sur les règles de procédure particulières du Comité permanent des techniques de l'information (SCIT) de l'OMPI, ainsi que sur les méthodes de travail du SCIT et de ses groupes de travail.

Les efforts déployés par les différents groupes d'experts de nombreux pays en vue d'harmoniser les pratiques de tous les offices de propriété industrielle et de faciliter la transmission, l'échange et la diffusion de l'information en matière de propriété industrielle (texte et images) au niveau international ont conduit à l'élaboration d'une cinquantaine de normes, recommandations et principes directeurs de l'OMPI concernant l'information et la documentation en matière de propriété industrielle. Ces normes, recommandations et principes directeurs figurent dans la partie 3.

La documentation minimale du PCT (documents de brevet et littérature non-brevet) telle que définie à la règle 34.1 du règlement d'exécution du PCT, qui est à consulter aux fins de la "recherche internationale", fait l'objet de la partie 4.

La partie 5 donne des informations sur la classification internationale des brevets (CIB), la classification internationale des produits et des services aux fins de l'enregistrement des marques



## ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE - DISQUE COMPACT ROM DU MANUEL DE L'OMPI

---

(classification de Nice), la classification internationale des éléments figuratifs des marques (classification de Vienne) et la classification internationale pour les dessins et modèles industriels (classification de Locarno).

Dans la partie 6, le manuel contient des informations détaillées sur les systèmes de recherche dans le domaine de l'information en matière de propriété industrielle, en particulier des inventaires de bases de données relatives aux brevets et aux marques.

La partie 7 contient une grande collection de spécimens de premières pages de documents de brevet et une autre de spécimens de bulletins de marques, qui servent à illustrer les caractéristiques, les similitudes et les différences quant au contenu et à la présentation de ces types de document de propriété industrielle publiés par les offices de propriété industrielle. Cette partie du manuel renferme aussi trois études : la première concerne la délivrance et la publication des "certificats complémentaires de protection" (CCP) pour les médicaments ou des titres de propriété industrielle équivalents, la deuxième a trait aux procédures et exigences en matière de dépôt, aux méthodes d'examen et aux procédures de publication en ce qui concerne les dessins et modèles industriels et la troisième porte sur les systèmes de numérotation que les offices de propriété industrielle utilisent ou envisagent d'utiliser en ce qui concerne les demandes, les documents publiés et les titres enregistrés.

La partie 8 est consacrée aux différents supports de stockage, de reproduction et d'échange de l'information qui sont utilisés parallèlement par de nombreux offices de propriété industrielle. D'une manière générale, cependant, la tendance graduelle et irréversible est au remplacement des supports de données traditionnels, tels que les microformes ou le papier, par des supports de données électroniques aux fins de l'échange des documents de propriété industrielle. La nécessité de mettre en place un cadre multilatéral pour l'élaboration de principes concernant le calendrier et la mise en œuvre de cette substitution ainsi que les conditions d'utilisation des données téléchargées depuis des disques compacts ROM ont conduit les membres du PCIPI, prédécesseur du SCIT, à adopter la "Déclaration de principes concernant le passage aux supports électroniques de données pour l'échange de documents de brevet" et le texte intitulé "Usage interne, par les offices et les bibliothèques qui leur sont associées, de données téléchargées à partir de disques compacts ROM". Ces deux documents sont reproduits dans la partie 8 du manuel. Figurent également dans cette partie 8 un catalogue de microformes contenant des renseignements sur les collections de documents de brevet sur ce type de support tenues par les offices de propriété industrielle et une étude sur l'utilisation, par les offices de propriété industrielle, des microformes et des supports magnétiques.

La partie 9 porte sur les services d'information en matière de brevets, la formation dans le domaine de l'information en matière de brevets, des études statistiques et des monographies techniques fondées sur des documents de brevet. Cette partie comprend aussi des informations sur les services gratuits d'information en matière de brevets que l'OMPI assure aux pays en développement.

Enfin, la partie 10 contient un glossaire de termes fondamentaux et une liste d'abréviations et de sigles utilisés dans le domaine de l'information et de la documentation en matière de propriété industrielle.

Le Bureau international de l'OMPI édite chaque année une mise à jour du disque compact ROM de l'OMPI; chaque mise à jour remplace l'édition précédente. Le prix du disque compact ROM du manuel de l'OMPI (un disque) est de 100 francs suisses (plus frais de port : 10 CHF par courrier ordinaire ou 20 CHF par courrier prioritaire).

Pour vous abonner au disque compact ROM du manuel de l'OMPI ou en commander des exemplaires, veuillez vous adresser à :

Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle  
Section de la commercialisation et de la diffusion  
34, chemin des Colombettes, CH-1211 Genève 20 (Suisse)  
Téléphone : (++4122) 338 92 00 - Télécopieur : (++4122) 740 18 12  
Messagerie électronique : publications.mail@wipo.int  
ebookshop@wipo.int